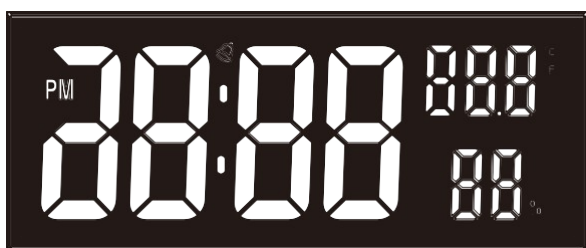


## DH309 Návod k použití (CZ)

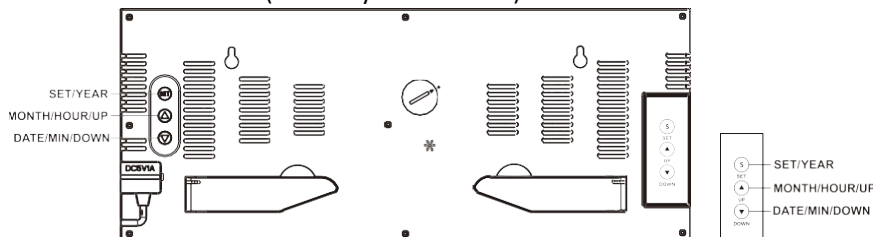
### FUNKCE

- 9místný LED-displej, který zobrazuje čas, teplotu a vlhkost vzduchu
- Funkce času: zobrazení hodin a minut, 12/24hodinový formát zobrazení času
- Funkce data: zobrazení "měsíce", "dne" a "roku" (od roku 2000 to roku 2099).
- Funkce budíku: možnost nastavit budík a zapnout denní opakování.
- Funkce teploty: zobrazení teploty ve stupních Fahrenheita nebo Celsia. Mačkejte tlačítko Min/Date/ pro nastavení jednotky. Rozsah měření: -10.0°C~ 50.0°C(14F~122F)
- Výběr režimu: mačkejte tlačítko Hour/Month/ ▲ pro přepnutí mezi třemi režimy: dP-1,dP-2,dP-3.
- Nastavení jasu podsvícení: dlouze zmáčkněte tlačítko Min/Date/ ▼ pro nastavení úrovně podsvícení: L-01,L-02,L-03 a zhasnutí podsvícení.
- Automatické přizpůsobení podsvícení: jas LED displeje se mezi 18:00 a 7:00 automaticky sníží.
- Normální napětí: 5V DC s funkcí paměti pro případ vypnutí.
- Dálkové ovládání: tlačítka mají stejné funkce jako tlačítka na hodinách.

Ilustrace - displej:



Ilustrace – zadní strana (s dálkovým ovládáním):



Uvedení do provozu:

- Připojte hodiny kabelem a pak vložte záložní baterii. Na displeji se v rychlé sekvenci rozsvítí 0000 a 9999, pak se rozsvítí všechny světelné body. Hodiny zapírají a začne se zobrazovat čas. Přednastavený čas je 12:00 ve 12hodinovém formátu zobrazení času.
- Pokud nejdříve vložíte baterii a pak připojíte hodiny kabelem, hodiny také zapírají a začne se zobrazovat čas. Přednastavený čas je 12:00 ve 12hodinovém formátu zobrazení času.
- V režimu času zmáčkněte tlačítko SET/YEAR pro aktivaci jeho funkcí v následujícím pořadí: režim času → režim data → budík.

Nastavení času a data:

- 3 vteřiny podržte tlačítko SET/YEAR pro vstup do režimu nastavení času. Zmáčkněte tlačítko Hour/Month/ ▲ nebo Min/Date/ pro přepnutí mezi 12/24hodinovým formátem zobrazení času. U 12hodinového formátu zobrazení času se ukazuje PM nebo AM. Zmáčkněte tlačítko SET/YEAR pro nastavení času, mačkejte tlačítka Hour/Month/nebo Min/Date/ ▼ pro nastavení hodin a minut. Když tlačítka podržíte zmáčknutá, urychlíte nastavování. Po nastavení času zmáčkněte tlačítko SET/YEAR pro nastavení data a roku. Výchozí nastavení je 1. ledna 2020. Mačkejte Hour/ ▲ pro zvýšení hodnoty a Min/ ▼ pro snížení hodnoty. Zmáčkněte tlačítko SET/YEAR pro nastavení měsíce a dne. Tlačítkem DATE/ ▼ nastavte den a tlačítkem Month/ ▲ nastavte měsíc. Když tlačítka podržíte zmáčknutá, urychlíte nastavování. Nakonec zmáčkněte tlačítko SET/YEAR pro ukončení nastavování a uložení nastavených hodnot.
- Rozpětí nastavení: 1 ~ 12 nebo 0 ~ 23 pro hodiny a 00 ~ 59 pro minuty. Měsíce 1-12, dny 1-31, roky 2000-2099.

- Pokud v režimu nastavování 15 vteřin nezmáčknete žádné tlačítko, nastavení se uloží a nastavování se ukončí.

#### Režim budíku:

- Zmáčknete v režimu času dvakrát tlačítko SET/YEAR pro vstup do režimu budíku. Mačkejte tlačítka Hour/Month/ ▲ nebo Min/Date/ ▼ pro zapnutí / vypnutí budíku (ikona "🔔" se zobrazí nebo zmizí). Výchozí nastavení je PM12:00.
- V režimu budíku podržte 3 sekundy tlačítko SET, abyste budík nastavili. Mačkejte tlačítka Hour/ ▲ a Min/ ▼ pro nastavení času. Když tlačítka podržíte zmáčknutá, urychlíte nastavování.
- Když nastavujete budík, ikona budíku bliká, ať už je budík zapnutý nebo ne.
- Rozpětí nastavení: 1 ~ 12 nebo 0 ~ 23 pro hodiny a 00 ~ 59 pro minuty
- Pokud v režimu nastavování 15 vteřin nezmáčknete žádné tlačítko, nastavení se uloží a nastavování se ukončí.
- Když budík zvoní, bliká ikona "🔔". Budík se vypne po minutě, nebo po stisknutí libovolného tlačítka. Po 15 sekundách se opět začne zobrazovat čas.
- Když je budík vypnutý, ikona "🔔" zmizí (pokud nejste v režimu nastavování budíku).
- Budík nebude zvonit, když jste v režimu nastavování budíku.

#### Výběr režimu:

- Mačkejte Hour/Month/ ▲ pro přepínání mezi režimy DP-1, DP-2 a DP-3.
- Režim DP-1: LED hodiny automaticky zobrazují čas a datum – čas 10 sekund a datum 2 sekundy.
- Režim DP-2: zobrazuje se čas. Když zobrazíte datum, datum zůstane zobrazené.
- Režim DP-3: výchozí zobrazení času. Po stisknutí tlačítka pro přepnutí do jiných režimů se po 15 sekundách vrátí do režimu času. Pokud nestisknete žádné tlačítko, zůstane režim času zachován.

#### Měření teploty:

- Po zapnutí je automaticky změřena okolní teplota. Rozsah měření teploty je - 10.0°C~50.0°C(14F~122 F). Mačkejte tlačítko Min/Date/ pro přepínání mezi jednotkami teploty °C/F. Výchozí jednotka je °C.

#### Úprava jasu:

- Zmáčknete a podržte tlačítko Min/Date/ ▼ pro nastavení jasu displeje – jas displeje má následující hodnoty: L-SL, L-01, L-02, I-03, vypnuto.
- Výchozí nastavení je L-SL, mezi 18:00 a 6:59 je automaticky nejnižší podsvícení a mezi 7:00 a 17:59 je automaticky nejvyšší podsvícení.
- V režimu zobrazení času podržte tlačítko Min/Date/ ▼ pro nastavení jasu – a výběr mezi 4 režimy: I-sl, L-01, L-02, I-03, vypnuto.

#### Funkce ochrany při výpadku externího napájení:

- Pokud v jakémkoli režimu dojde k náhlému přerušení napájení, hodiny díky záložní baterii udrží správný čas.
- Když hodiny běží na záložní baterii, nelze využívat žádných funkcí.

#### Dálkové ovládání:

- Vyjměte dálkový ovladač vložený za hodiny. Namiřte jej na přední část hodin a stiskněte příslušné tlačítko pro funkci, kterou chcete využít (vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a výrobkem by neměla přesáhnout 4 metry). Funkce tlačítek dálkového ovladače jsou stejné jako funkce tří tlačítek na výrobku.



**Na trh dodává:**

**Jasněna Vláhová, s.r.o.**

**Příbyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ**

**[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)**

## DH309 Návod na používanie (SK)

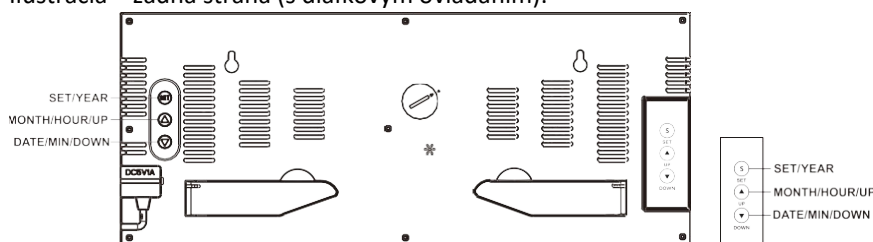
### FUNKCIE

- 9miestny LED-displej, ktorý zobrazuje čas, teplotu a vlhkosť vzduchu
- Funkcia času: zobrazenie hodín a minút, 12/24hodinový formát zobrazenia času
- Funkcia dátumu: zobrazenie "mesiac", "deň" a "rok" (od roku 2000 do roku 2099).
- Funkcia budíka: možnosť nastaviť budík a zapnúť denné opakovanie.
- Funkcia teploty: zobrazenie teploty v stupňoch Fahrenheita alebo Celsia. Stláčajte tlačítko Min/Date/ ▼ pre nastavenie jednotky. Rozsah merania: -10.0°C~ 50.0°C(14F~122F)
- Výber režimu: stláčajte tlačítko Hour/Month/ ▲ pre prepnutie medzi tromi režimami: dP-1,dP-2,dP-3.
- Nastavenie jasu podsvietenia: dlho stlačte tlačítko Min/Date/ ▼ pre nastavenie úrovne podsvietenia: L-01,L-02,L-03 a zhasnutie podsvietenia.
- Automatické prispôsobenie podsvietenia: jas LED displeja sa medzi 18:00 a 7:00 automaticky zníži.
- Normálne napätie: 5V DC s funkciou pamäte pre prípad vypnutia.
- Diaľkové ovládanie: tlačítka majú rovnakú funkciu ako tlačítka na hodinách.

Ilustrácia - displej:



Ilustrácia – zadná strana (s diaľkovým ovládaním):



Uvedenie do prevádzky:

- Pripojte hodiny káblom a potom vložte záložnú batériu. Na displeji sa v rýchlej sekvencii rozsvieti 0000 až 9999, potom sa rozsvietia všetky svetelné body. Hodiny zapíjajú a začne sa zobrazovať čas. Prednastavený čas je 12:00 v 12hodinovom formáte zobrazenia času.
- Ak najskôr vložíte batériu a potom pripojíte hodiny káblom, hodiny tiež zapíjajú a začne sa zobrazovať čas. Prednastavený čas je 12:00 v 12hodinovom formáte zobrazenia času.
- V režime času stlačte tlačítko SET/YEAR pre aktiváciu jeho funkcie v nasledujúcom poradí: režim času ◊ režim dátumu ◊ budík.

Nastavenie času a dátumu:

- 3 sekundy podržte tlačítko SET/YEAR pre vstup do režimu nastavenia času. Stlačte tlačítko Hour/Month/ ▲ alebo Min/Date/ ▼ pre prepnutie medzi 12/24hodinovým formátom zobrazenia času. Pri 12hodinovom formáte zobrazenia času sa ukazuje PM alebo AM. Stlačte tlačítko SET/YEAR pre nastavenie času, stláčajte tlačítka Hour/Month/ ▲ alebo Min/Date/ ▼ pre nastavenie hodín a minút. Keď tlačítka podržíte stlačené, urýchlite nastavovanie. Po nastavení času stlačte tlačítko SET/YEAR pre nastavenie dátumu a roka. Východzie nastavenie je 1. januára 2020. Stláčajte Hour/ ▲ pre zvýšenie hodnoty a Min/ ▼ pre zníženie hodnoty. Stlačte tlačítko SET/YEAR pre nastavenie mesiaca a dňa. Tlačítkom DATE/ ▼ nastavte deň a tlačítkom Month/ ▲ nastavte mesiac. Keď tlačítka podržíte stlačené, urýchlíte nastavovanie. Nakoniec stlačte tlačítko SET/YEAR pre ukončenie nastavovania a uloženie nastavených hodnôt.
- Rozpätie nastavenia: 1 ~ 12 alebo 0 ~ 23 pre hodiny a 00 ~ 59 pre minúty. Mesiace 1-12, dni 1-31, roky 2000-2099.

- Ak v režime nastavovania 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačítko, nastavovanie sa uloží a nastavovanie sa ukončí.

#### Režim budíka:

- Stlačte v režime času dvakrát tlačítko SET/YEAR pre vstup do režimu budíka. Stláčajte tlačítka Hour/Month/ ▲ alebo Min/Date/ ▼ pre zapnutie / vypnutie budíka (ikona "🔔" sa zobrazí alebo zmizne). Východzie nastavenie je PM12:00.
- V režime budíka podržte 3 sekundy tlačítko SET, aby ste budík nastavili. Stláčajte tlačítka Hour/ ▲ a Min/ ▼ pre nastavenie času. Keď tlačítka podržíte stlačené, urýchlite nastavovanie.
- Keď nastavujete budík, ikona budíka bliká, či je budík zapnutý alebo nie.
- Rozpätie nastavenia: 1 ~ 12 alebo 0 ~ 23 pre hodiny a 00 ~ 59 pre minúty
- Ak v režime nastavovania 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačítko, nastavovanie sa uloží a nastavovanie sa ukončí.
- Keď budík zvoní, bliká ikona "🔔". Budík sa vypne po minúte, alebo po stlačení ľubovoľného tlačítka. Po 15 sekundách sa opäť začne zobrazovať čas.
- Keď je budík vypnutý, ikona "🔔" zmizne (Ak nie ste v režime nastavovania budíka).
- Budík nebude zvoniť, keď ste v režime nastavovania budíka.

#### Výber režimu:

- Stláčajte Hour/Month/ ▲ pre prepínanie medzi režimami DP-1, DP-2 a DP-3.
- Režim DP-1: LED hodiny automaticky zobrazujú čas a dátum – čas 10 sekúnd a dátum 2 sekundy.
- Režim DP-2: zobrazuje sa čas. Keď zobrazíte dátum, dátum zostane zobrazený.
- Režim DP-3: východzie zobrazenie času. Po stlačení tlačítka pre prepnutie do iných režimov sa po 15 sekundách vráti do režimu času. Ak nestlačíte žiadne tlačítko, zostane režim času zachovaný.

#### Meranie teploty:

- Po zapnutí je automaticky zmeraná teplota okolia. Rozsah merania teploty je - 10.0°C~50.0°C(14F~122 F). Stláčajte tlačítko Min/Date/ ▼ pre prepínanie medzi jednotkami teploty °C/F. Východzia jednotka je °C.

#### Úprava jasu:

- Stlačte a podržte tlačítko Min/Date/ ▼ pre nastavenie jasu displeja – jas displeja má nasledujúce hodnoty: L-SL, L-01, L-02, L-03, vypnutý.
- Východzie nastavenie je L-SL, medzi 18:00 a 6:59 je automaticky najnižšie podsvietenie a medzi 7:00 a 17:59 je automaticky najvyššie podsvietenie.
- V režime zobrazenia času podržte tlačítko Min/Date/ ▼ pre nastavenie jasu – a výber medzi 4 režimami: L-sl, L-01, L-02, L-03, vypnuté.

#### Funkcia ochrany pri výpadku externého napájania:

- Ak v akomkoľvek režime dôjde k náhlemu prerušeniu napájania, hodiny vďaka záložnej batérii udržia správny čas.
- Keď hodiny idú na záložnú batériu, nie je možné využívať žiadne funkcie.

#### Diaľkové ovládanie:

- Vytiahnite diaľkový ovládač vložený za hodiny. Namierte ho na prednú časť hodín a stlačte príslušné tlačítko pre funkciu, ktorú chcete využiť (vzdialenosť medzi diaľkovým ovládačom a výrobkom by nemala presiahnuť 4 metre). Funkcie tlačítok diaľkového ovládača sú rovnaké ako funkcie troch tlačítok na výrobku.



**Na trh dodáva:**

**Veľkoobchod Vláhová Jasněna, s.r.o.**

**Ivanovce 194, 913 05 Ivanovce, SK**

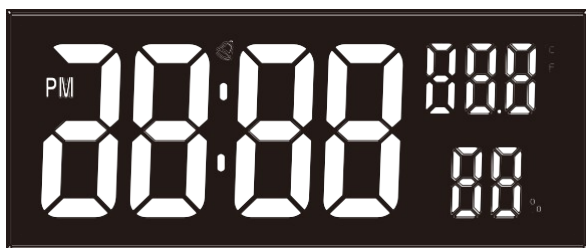
**[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)**

## DH309 Instrukcja (PL)

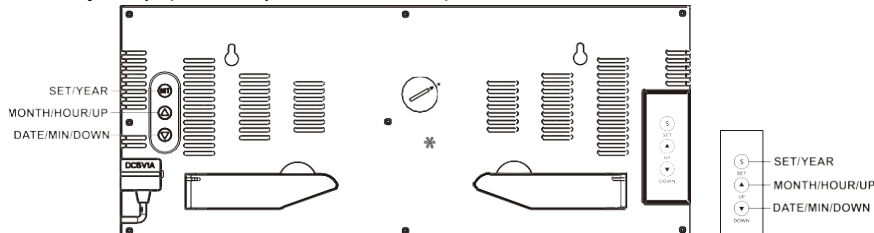
### FUNKCJE

- 9-cyfrowy wyświetlacz LED pokazujący czas, temperaturę i wilgotność powietrza
- Funkcja czasu: wyświetlanie godziny i minut, format wyświetlania czasu 12/24-godzinny
- Funkcja daty: wyświetlanie „miesiąca”, „dnia” i „roku” (od 2000 do 2099).
- Funkcja alarmu: możliwość ustawienia budzika i włączenia codziennego powtarzania.
- Funkcja temperatury: wyświetlanie temperatury w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza. Naciśnij przycisk Min./Data/, aby ustawić jednostkę. Zakres pomiarowy: - 10,0°C~50,0°C(14F~122F)
- Wybór trybu: naciśnij przycisk Hour/Month/ ▲, aby przełączać pomiędzy trzema trybami: dP-1, dP-2, dP-3.
- Ustawienie jasności podświetlenia: naciśnij i przytrzymaj przycisk Min/Date/ ▼, aby ustawić poziom podświetlenia: L-01,L-02,L-03 i wyłączyć podświetlenie.
- Automatyczna regulacja podświetlenia: jasność wyświetlacza LED jest automatycznie zmniejszana w godzinach od 18:00 do 7:00.
- Normalne napięcie: 5 V DC z funkcją pamięci po wyłączeniu zasilania.
- Zdalne sterowanie: przyciski mają te same funkcje, co przyciski zegara.

Ilustracja - wyświetlacz:



Ilustracja – tył (ze zdalnym sterowaniem):



Uruchomienie:

- Podłącz zegar kablem, a następnie włóż baterię zapasową. Na wyświetlaczu zaczną migać w szybkiej sekwencji cyfry 0000 i 9999, a następnie wszystkie punkty świetlne zaczną migać. Zegar wyda sygnał dźwiękowy i czas zacznie się wyświetlać. Domyślna godzina to 12:00 w formacie 12-godzinny.
- Jeśli najpierw włożysz baterię, a następnie podłączysz zegar kablem, zegar również wyda sygnał dźwiękowy i zacznie wyświetlać godzinę. Domyślna godzina to 12:00 w formacie 12-godzinny.
- W trybie czasu naciśnij przycisk SET/YEAR, aby aktywować jego funkcje w następującej kolejności: tryb czasu → tryb daty → budzik.

Ustawienie godzinę i datę:

- Przytrzymaj przycisk SET/YEAR przez 3 sekundy, aby wejść w tryb ustawiania czasu. Naciśnij przycisk Hour/Month/ ▲ lub Min/Date/, aby przełączyć pomiędzy formatem wyświetlania czasu 12/24-godzinny. W przypadku formatu 12-godzinnego wyświetlana jest godzina PM lub AM. Naciśnij przycisk SET/YEAR, aby ustawić godzinę, naciśnij przycisk Godzina/Miesiąc/lub Min/Date/ ▼, aby ustawić godziny i minuty. Przytrzymanie przycisków przyspieszy konfigurację. Po ustawieniu godziny naciśnij przycisk SET/YEAR, aby ustawić datę i rok. Ustawienie domyślne to 1 stycznia 2020 r. Naciśnij Godzina/ ▲, aby zwiększyć wartość i Min/Date ▼, aby zmniejszyć wartość. Naciśnij przycisk SET/YEAR, aby ustawić miesiąc i dzień. Użyj przycisku Min/Date/ ▼, aby ustawić dzień i przycisku Hour/Month / ▲, aby ustawić miesiąc. Przytrzymanie przycisków przyspieszy konfigurację. Na koniec naciśnij przycisk SET/YEAR, aby zakończyć ustawianie i

zapisać ustawione wartości. Zakres ustawień: 1 ~ 12 lub 0 ~ 23 dla godzin i 00 ~ 59 dla minut. Miesiące 1-12, dni 1-31, lata 2000-2099.

- Jeśli w trybie ustawień nie naciśniesz żadnego przycisku przez 15 sekund, ustawienie zostanie zapisane i ustawienie zostanie zakończone.

Tryb budzika:

- W trybie czasu naciśnij dwukrotnie przycisk SET/YEAR, aby przejść do trybu budzika. Naciśnij przycisk Hour/Month/ ▲ lub Min/Date/▼, aby włączyć/wyłączyć budzik (ikona "🔔" pojawi się lub zniknie). Ustawienie domyślne to PM12:00.
- W trybie alarmu przytrzymaj przycisk SET przez 3 sekundy, aby ustawić budzik. Naciśnij przyciski Hour/ ▲ i Min/ ▼, aby ustawić czas. Przytrzymanie przycisków przyspieszy konfigurację.
- Podczas ustawienia budzika ikona budzika miga niezależnie od tego, czy alarm jest włączony, czy nie.
- Zakres ustawień: 1 ~ 12 lub 0 ~ 23 dla godzin i 00 ~ 59 dla minut
- Jeśli w trybie ustawień nie naciśniesz żadnego przycisku przez 15 sekund, ustawienie zostanie zapisane i ustawienie zostanie zakończone.
- Gdy włączy się budzik, ikona "🔔" zacznie migać. Alarm wyłączy się po minucie lub po naciśnięciu dowolnego przycisku. Po 15 sekundach czas zacznie być ponownie wyświetlany.
- Gdy alarm jest wyłączony, ikona "🔔" zniknie (chyba że jesteś w trybie ustawiania alarmu).
- Alarm nie będzie dzwonił, gdy jesteś w trybie ustawiania alarmu.

Wybór trybu:

- Naciśnij Hour/Month/ ▲, aby przełączać pomiędzy trybami DP-1, DP-2 i DP-3.
- Tryb DP-1: Zegar LED automatycznie wyświetla godzinę i datę - czas 10 sekund i data 2 sekundy.
- Tryb DP-2: wyświetlana jest godzina. Gdy wyświetlisz datę, data pozostanie wyświetlona.
- Tryb DP-3: domyślne wyświetlanie czasu. Po naciśnięciu przycisku w celu przejścia do innych trybów, po 15 sekundach powróci do trybu czasu. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb czasu pozostanie.

Pomiar temperatury:

- Po włączeniu następuje automatyczny pomiar temperatury. Zakres pomiaru temperatury wynosi -10,0°C ~ 50,0°C (14F~122 F). Naciśnij przycisk Min/Data/, aby przełączać pomiędzy jednostkami temperatury °C/F. Domyślną jednostką jest °C.

Regulacja jasności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Min/Date/▼, aby wyregulować jasność wyświetlacza – jasność wyświetlacza przyjmuje następujące wartości: L-SL, L-01, L-02, L-03, wyłączony. Domyślne ustawienie to L-SL, pomiędzy godziną 18:00 a 6:59 podświetlenie jest automatycznie najniższe, a pomiędzy godziną 7:00 a 17:59 podświetlenie jest automatycznie najwyższe.
- W trybie wyświetlania czasu przytrzymaj przycisk Min/Date/▼, aby wyregulować jasność - i wybierz jeden z 4 trybów: L-sl, L-01, L-02, L-03, wyłączony.

Funkcja ochrony podczas awarii zasilania zewnętrznego:

- W przypadku nagłej awarii zasilania w którymkolwiek trybie, zegar będzie utrzymywał prawidłową godzinę dzięki zapasowej baterii.
- Nie można używać żadnych funkcji, gdy zegar działa na zasilaniu bateryjnym.

Pilot:

- Wyjmij pilota umieszczonego za zegarem. Skieruj go na przód zegara i wciśnij odpowiedni przycisk odpowiadający funkcji, z której chcesz skorzystać (odległość pilota od produktu nie powinna przekraczać 4 metrów). Funkcje przycisków na pilocie są takie same, jak funkcje trzech przycisków na produkcie.



**Dostawca:**

**Jasněna Vláhová, s.r.o.**

**Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ**

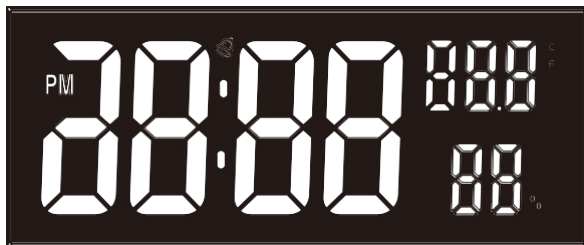
**[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)**

## DH309 MANUAL (EN)

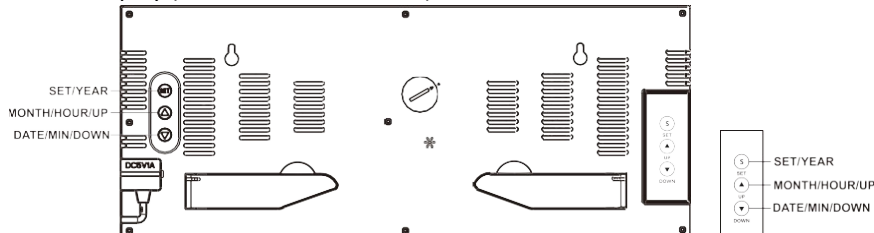
### Function introduction

- LED display time, temperature and humidity with 9 digits.
- Clock function: display hours and minutes, and realize 12/24-hour conversion.
- Date function: display "month", "day" and "year" (from year 2000 to year 2099).
- Alarm function: it can set and switch the daily alarm.
- Temperature function: display the temperature of Fahrenheit or Celsius, press Min/Date/ button to switch measurement range: -10.0°C~ 50.0°C(14F~122F)
- Mode selection :press Hour/Month/ ▲ button to switch dP-1,dP-2,dP-3 three modes.
- Brightness adjustment function: long press Min/Date/ ▼ button to select brightness adjustment, L-01,L-02,L-03,and turn off the screen.
- Automatic brightness adjustment function: LED brightness automatically decreases from 18:00 to 7:00.
- Typical working voltage: 5V DC power supply, with power-off memory function.
- Remote control function: the button function is the same as the button function on the product.

### LED full screen display:



### Button display (with remote controller):



### Basic operation:

- Install the backup battery after connect the external power, the LED display screen changes rapidly from 0000 to 9999, then all light points display. And the normal clock mode is entered with the sound of "beep". The default is pm 12:00 in the 12 hour system.
- Connect the external power after install the backup battery, the normal clock mode is entered with the sound of "beep". The default is pm 12:00 in the 12 hour system.
- In the normal time mode, press the SET/YEAR button to enter its corresponding function mode in the following order: Clock mode → date mode → alarm clock

### Time and date setting mode:

- Press the SET/YEAR button for about 3 seconds to enter the time setting state. Press the Hour/Month/ ▲ or Min/Date/ button to switch to the 12/24-hour system. The 12 hour system is marked with PM or AM. Press the SET/YEAR button to set the time, press the Hour/Month/▲ or Min/Date/ ▼ button to set the hour and minute, press and hold them to increase or decrease quickly. After setting the time, press the SET/YEAR button to set the date and year. The default display is January 1 (2020). Press Hour/ ▲ to increase and Min/ ▼ to decrease; At this time, press the SET/YEAR button to set the month and day, the DATE/ ▼ button to set the day, and the Month/ ▲ A button to set the month. Press and hold it to increase rapidly. After all, press the SET/YEAR button to exit the setting and save the current time
- Setting range: 1 ~ 12 or 0 ~ 23 for hour and 00 ~ 59 for minute. The month is 1-12, the day is 1-31, and the year is 2000-2099.

- In the setting state, there is no operation for about 15 seconds to exit the setting and save the currently set time.

#### Alarm mode

- In the normal time mode, press the SET/YEAR button twice to enter the alarm mode. Press the Hour/Month/ ▲ or Min/Date/ ▼ button to turn on/off the alarm(the alarm mark "🔔" is displayed or not). The default alarm time is PM12:00.
- In the alarm mode, press the set button for about 3 seconds to enter the alarm setting state. Press Hour/ ▲ and Min/ ▼ to adjust the hours and minutes, and long press to increase or decrease quickly.
- In the setting state, no matter whether the alarm is turned on or off, the alarm mark is flashing until the setting is exited.
- Setting range: 1 ~ 12 or 0 ~ 23 for hour and 00 ~ 59 for minute.
- In the alarm setting state, no operation for about 15 seconds to exit and save the set alarm time.
- When the alarm goes off at the point, the alarm mark "🔔" flashes, and there is no operation for 1 minute, or press any other button to stop the alarm; Return to time mode after 15s.
- When the alarm clock turn off, the alarm clock flag "🔔" disappears (except for the alarm mode), and the alarm clock does not ring at the time.
- Alarm does not ring in the alarm setting state.

#### Mode selection:

- Press Hour/Month/ ▲ to switch between DP-1, DP-2 and DP-3 modes::
- DP-1 mode: LED screen automatically displays time and date, time for 10 seconds and date for 2 seconds; And 15s later returns to the scroll mode after each mode setting is completed.
- DP-2 mode: the time is displayed by default. After switching to date mode, the mode is maintained.
- DP-3 mode: the default display time. After pressing the button to switch to other modes, it returns to the time mode after 15 s. without pressing any button, time mode is maintained.

#### Temperature function:

- After power on, automatically detect the current ambient temperature, and the normal measurement range is -10.0°C~50.0°C(14F~122 F). Press the Min/Date/ c button to switch between °C/F, and the default temperature unit is °C.

#### Brightness adjustment function:

- Press and hold the Min/Date/ ▼ button to turn on the brightness adjustment, L-SL, L-01, L-02, I-Turn off the screen.
- The default brightness gear is L-SL, the LED automatically changes to the lowest brightness from 18:00 to 6:59, and the LED changes to the highest brightness from 7:00 to 17:59.
- Under the normal time state, press and hold the Min/Date/ ▼ button to adjust the brightness, between four gears l-sl, L-01, L-02, I-03 and off cyclically.

#### External power failure protection function:

- in any state, if the power is suddenly cut off, the system will enable the backup battery to keep normal timing.
- No function can be used in the backup battery timing.

#### Remote control function

- Take out the remote controller sucked behind the product. Align it with the right area of the product, and press the corresponding button to operate the function(the distance between the remote controller and the product should not exceed 4 meters). The operating instructions for the functions of the remote control buttons are the same as those for the three buttons on the product.



#### Supplier:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)



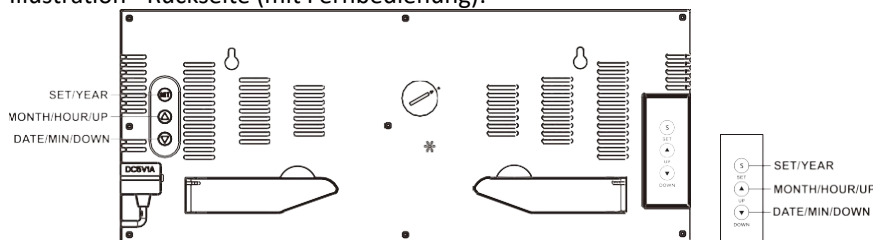
## Funktionen

- 9-stelliges LED-Display zur Anzeige von Uhrzeit, Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Zeitfunktion: Stunden- und Minutenanzeige, 12/24-Stunden-Zeitangeigeformat
- Datumsfunktion: Anzeige „Monat“, „Tag“ und „Jahr“ (von 2000 bis 2099).
- Weckerfunktion: Möglichkeit, einen Wecker einzustellen und eine tägliche Wiederholung einzuschalten.
- Temperaturfunktion: Temperaturanzeige in Grad Fahrenheit oder Celsius. Drücken Sie die Min/Date/-Taste, um die Einheit einzustellen. Messbereich: -10,0 °C ~ 50,0 °C (14F ~ 122F)
- Modusauswahl: Drücken Sie die Taste Hour/Mont/▲, um zwischen drei Modi zu wechseln: dP-1, dP-2, dP-3.
- Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung: Drücken Sie lange auf die Min/Date/▼-Taste, um die Hintergrundbeleuchtungsstufe einzustellen: L-01, L-02, L-03 und schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus.
- Automatische Anpassung der Hintergrundbeleuchtung: Die Helligkeit des LED-Displays wird zwischen 18:00 und 7:00 Uhr automatisch reduziert.
- Normale Spannung: 5 V DC mit Power-Off-Memory-Funktion.
- Fernsteuerung: Die Tasten haben die gleichen Funktionen wie die Tasten auf der Uhr.

### Illustration - Display:



### Illustration - Rückseite (mit Fernbedienung):



### Inbetriebnahme:

- Verbinden Sie die Uhr mit dem Kabel und legen Sie anschließend die Batterie ein. Auf dem Display blinken 0000 und 9999 in schneller Folge, dann blinken alle Lichtpunkte. Die Uhr piept und die Uhrzeit wird angezeigt. Die voreingestellte Zeit ist 12:00 im 12-Stunden-Anzeigeformat.
- Wenn Sie zuerst die Batterie einlegen und dann die Uhr mit dem Kabel verbinden, piept die Uhr ebenfalls und beginnt mit der Anzeige der Uhrzeit. Die Standardzeit ist 12:00 im 12-Stunden-Anzeigeformat.
- Drücken Sie im Zeitmodus die Taste SET/YEAR, um die Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu aktivieren: Zeitmodus → Datumsmodus → Wecker.

### Zeit- und Datumeinstellung:

- Halten Sie die SET/YEAR-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen. Drücken Sie die Taste Hour/Month/▲ oder Min/Date, um zwischen dem 12- und 24-Stunden-Anzeigeformat zu wechseln. Beim 12-Stunden-Anzeigeformat wird PM oder AM angezeigt. Drücken Sie die SET/YEAR-Taste, um die Uhrzeit einzustellen, und drücken Sie die Hour/Month /oder Min/Date/▼-Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen. Durch Gedrückthalten der Tasten wird die Einrichtung beschleunigt. Nachdem Sie die Uhrzeit eingestellt haben, drücken Sie die SET/YEAR-Taste, um Datum und Jahr einzustellen. Der voreingestellte Wert ist der 1. Januar 2020. Drücken Sie Hour/▲, um den Wert zu erhöhen, und Min/▼, um den Wert zu verringern. Drücken Sie die SET/YEAR-Taste, um Monat und Tag einzustellen. Stellen Sie mit der Taste DATE/▼ den Tag und mit der Taste Monat/▲ den Monat ein. Durch Gedrückthalten der Tasten wird die Einrichtung beschleunigt. Drücken Sie abschließend die SET/YEAR-Taste, um die Einstellung abzuschließen und die eingestellten Werte zu speichern.

- Einstellbereich: 1 ~ 12 oder 0 ~ 23 für Stunden und 00 ~ 59 für Minuten. Monate 1–12, Tage 1–31, Jahre 2000–2099.
- Wenn Sie im Einstellungsmodus 15 Sekunden lang keine Taste drücken, wird die Einstellung gespeichert und der Einstellungsprozess abgeschlossen.

#### Wecker:

- Drücken Sie im Zeitmodus zweimal die SET/YEAR-Taste, um in den Alarmmodus zu gelangen. Drücken Sie die Tasten Hour/Month/▲ oder Min/Date/▼, um den Alarm ein-/auszuschalten (das Symbol "🔔" erscheint oder verschwindet). Die Standardeinstellung ist PM12:00.
- Halten Sie im Alarmmodus die SET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm einzustellen. Drücken Sie die Tasten Hour/▲ und Min/▼, um die Uhrzeit einzustellen. Durch Gedrückthalten der Tasten wird die Einrichtung beschleunigt.
- Wenn Sie den Alarm einstellen, blinkt das Alarmsymbol, unabhängig davon, ob der Alarm eingeschaltet ist oder nicht.
- Einstellbereich: 1 ~ 12 oder 0 ~ 23 für Stunden und 00 ~ 59 für Minuten
- Wenn Sie im Einstellungsmodus 15 Sekunden lang keine Taste drücken, wird die Einstellung gespeichert und der Einstellungsprozess abgeschlossen.
- Wenn der Wecker klingelt wird, blinkt das Symbol "🔔". Der Alarm ertönt nach einer Minute oder nach dem Drücken einer beliebigen Taste. Nach 15 Sekunden wird die Uhrzeit erneut angezeigt.
- Wenn der Alarm ausgeschaltet ist, verschwindet das Symbol "🔔" (es sei denn, Sie befinden sich im Alarmeinstellungsmodus)..
- Der Wecker ertönt nicht, wenn Sie sich im Alarmeinstellungsmodus befinden.

#### Modus auswählen:

- Drücken Sie Hour/Month/▲, um zwischen den Modi DP-1, DP-2 und DP-3 zu wechseln.
- DP-1-Modus: LED-Uhr zeigt automatisch Uhrzeit und Datum an – Uhrzeit 10 Sekunden und Datum 2 Sekunden.
- DP-2-Modus: Uhrzeit wird angezeigt. Wenn Sie das Datum anzeigen, bleibt das Datum angezeigt.
- DP-3-Modus: Standardzeitanzeige. Nachdem Sie die Taste gedrückt haben, um in andere Modi zu wechseln, kehrt das Gerät nach 15 Sekunden in den Zeitmodus zurück. Wenn keine Taste gedrückt wird, bleibt der Zeitmodus bestehen.

#### Temperatur:

- Nach dem Einschalten wird die Umgebungstemperatur automatisch gemessen. Der Temperaturmessbereich beträgt -10,0 °C bis 50,0 °C (14 F bis 122 F). Drücken Sie die Min/Date/-Taste, um zwischen den Temperatureinheiten °C/F zu wechseln. Die voreingestellte Einheit ist °C.

#### Helligkeit:

- Halten Sie die Min/Date/▼-Taste gedrückt, um die Displayhelligkeit anzupassen – die Displayhelligkeit hat die folgenden Werte: L-SL, L-01, L-02, L-03, aus.
- Die Standardeinstellung ist L-SL, zwischen 18:00 und 6:59 Uhr ist die Hintergrundbeleuchtung automatisch am niedrigsten und zwischen 7:00 und 17:59 Uhr ist die Hintergrundbeleuchtung automatisch am höchsten.
- Halten Sie im Zeitanzeigemodus die Min/Date/▼-Taste gedrückt, um die Helligkeit anzupassen – wählen Sie zwischen 4 Modi: L-sl, L-01, L-02, L-03, aus.

#### Stromausfallschutzfunktion:

- Bei einem plötzlichen Stromausfall in einem beliebigen Modus behält die Uhr dank der Batterie die korrekte Uhrzeit bei.
- Wenn die Uhr mit der Batterie betrieben wird, können keine Funktionen genutzt werden.

#### Fernsteuerung:

- Nehmen Sie die hinter der Uhr eingesetzte Fernbedienung. Richten Sie sie auf die Vorderseite der Uhr und drücken Sie die entsprechende Taste für die Funktion, die Sie verwenden möchten (der Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Produkt sollte 4 Meter nicht überschreiten). Die Funktionen der Tasten der Fernbedienung sind dieselben wie die Funktionen der drei Tasten am Produkt.

#### Lieferant:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

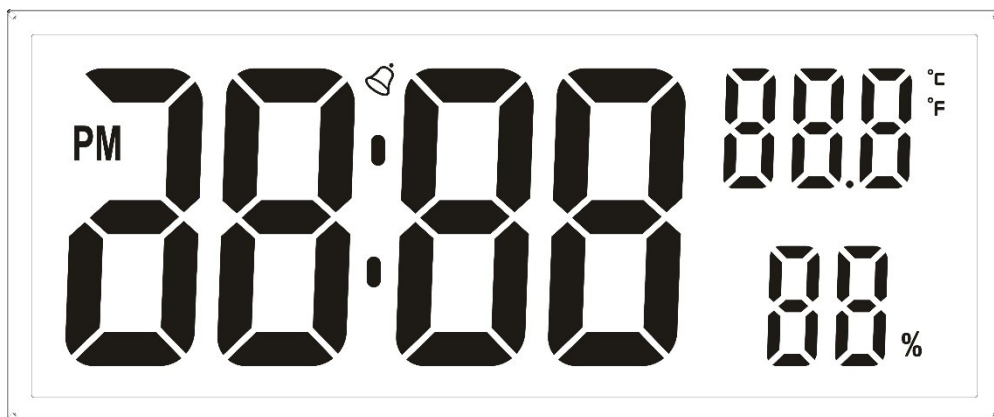


## MANUEL D'INSTRUCTION DH309 (FR)

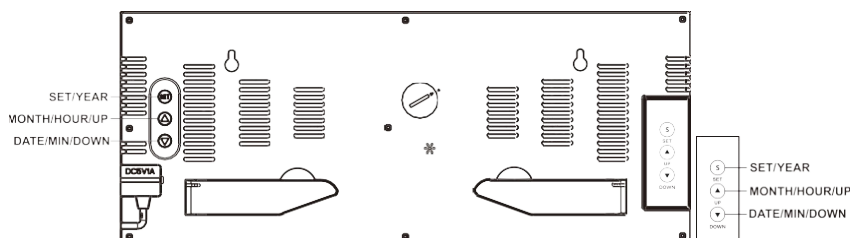
Introduction des fonctions :

- Affichage LED de l'heure, de la température et de l'humidité sur 9 chiffres.
- Fonction horaire : affichage des heures et des minutes, et conversion 12/24 heures.
- Fonction de date : affichage du "mois", du "jour" et de "l'année" (de l'an 2000 à l'an 2099).
- Fonction d'alarme : permet de régler et d'activer l'alarme quotidienne.
- Fonction de température : affichage de la température en Fahrenheit ou Celsius, appuyer sur le bouton Min/Date/▼ bouton pour changer la plage de mesure : -10.0°C ~ 50.0°C 14°F ~ 122°F).
- Sélection du mode : presser le bouton Heure/Mois/▲ bouton pour changer dP-1, dP-2, dP-3 trois modes.
- Fonction de réglage de la luminosité : appuyez longuement sur le bouton Min/Date/▼ pour sélectionner le réglage de la luminosité, L-01, L-02, L-03, et éteignez l'écran.
- Fonction de réglage automatique de la luminosité : La luminosité de la LED diminue automatiquement de 18:00 à 7:00.
- Tension de fonctionnement typique : alimentation en courant continu de 5V, avec fonction de mémoire d'extinction.
- Fonction de télécommande : la fonction des boutons est la même que celle du produit.

LED affichage plein écran :



Affichage par bouton (avec la télécommande) :



Fonctionnement de base :




- Installer la batterie de secours après avoir connecté l'alimentation externe, l'écran d'affichage LED change rapidement de 0000 à 9999, puis tous les points lumineux s'affichent. Le mode normal de l'heure est activé par un "bip" sonore. La valeur par défaut est pm 12:00 dans le système de 12 heures.

- Connectez l'alimentation externe après avoir installé la batterie de secours, le mode de l'heure normal est activé avec un "bip". La valeur par défaut est pm 12:00 dans le système de 12 heures.
- En mode heure normale, appuyez sur le bouton MODE pour accéder au mode de fonction correspondant dans l'ordre suivant: Mode horloge → mode date → réveil

Mode de réglage de l'heure et de la date :

- Appuyez sur la touche MODE pendant environ 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure. Appuyez sur le bouton Hour/Month/▲ ou Min/Date/▼ pour passer au système de 12/24 heures. Le système de 12 heures est indiqué par PM ou AM. Appuyez sur le bouton SET pour régler l'heure, appuyez sur le bouton Hour/Month/▲ ou Min/Date/▼ pour régler l'heure et les minutes, maintenez-les enfoncés pour augmenter ou diminuer rapidement. Après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton SET pour régler la date et l'année. L'affichage par défaut est le 1er janvier (2020). Appuyez sur le bouton Hour/▲ pour augmenter et sur Min/▼ pour diminuer ; à ce stade, appuyez sur le bouton SET pour régler le mois et le jour, sur le bouton DATE/▼ pour régler le jour et sur le bouton Month/▲ pour régler le mois. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour augmenter rapidement. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour quitter le réglage et enregistrer l'heure actuelle.
- Plage de réglage : 1 ~ 12 ou 0 ~ 23 pour l'heure et 00 ~ 59 pour les minutes. Le mois est compris entre 1 et 12, le jour entre 1 et 31 et l'année entre 2000 et 2099.
- Si vous changez l'heure, la seconde ne s'efface pas, si vous changez les minutes, la seconde s'efface.
- En mode de réglage, n'effectuez aucune opération pendant environ 15 secondes pour quitter et sauvegarder l'heure réglée.

Mode d'alarme :

- En mode de l'heure normale, appuyez deux fois sur le bouton SET/YEAR/▲ pour passer en mode d'alarme. Appuyez sur le bouton Hour/Month/▼ pour activer ou désactiver l'alarme (la marque d'alarme  s'affiche ou non). L'heure d'alarme par défaut est PM12:00.
- En mode d'alarme, appuyez sur le bouton SET pendant environ 3 secondes pour passer à l'état de réglage de l'alarme. Appuyez sur Hour/TROJ pour régler les heures et les minutes, et maintenez les boutons enfoncés pour augmenter ou diminuer rapidement.
- Lors du réglage, que l'alarme soit activée ou désactivée, le symbole de l'alarme clignote jusqu'à ce que vous quittiez le réglage.
- Plage de réglage : 1 ~ 12 ou 0 ~ 23 pour les heures et 00 ~ 59 pour les minutes.
- En mode de réglage de l'alarme, n'effectuez aucune opération pendant environ 15 secondes pour quitter et sauvegarder l'heure d'alarme réglée.
- Lorsque l'alarme se déclenche, le symbole de l'alarme  clignote et aucune opération n'est effectuée pendant 1 minute, ou appuyez sur un autre bouton pour arrêter l'alarme ; revenez au mode Heure après 15 secondes.
- Lorsque le réveil s'éteint, le symbole du réveil  disparaît (sauf pour le mode d'alarme) et le réveil ne sonne pas à ce moment-là.
- L'alarme ne sonne pas dans le mode de réglage de l'alarme.

Sélection du mode :

- Appuyez sur Heure/Mois/▲ pour basculer entre les modes DP-1, DP-2 et DP-3:
- Mode DP-1 : L'écran LED affiche automatiquement l'heure et la date, l'heure pendant 10 secondes et la date pendant 2 secondes ; 15 secondes plus tard, il revient au mode de défilement après chaque réglage de mode.
- Mode DP-2 : l'heure est affichée par défaut. Après le passage au mode de date, le mode est maintenu.
- Mode DP-3 : l'heure est affichée par défaut. Après avoir appuyé sur le bouton pour passer à d'autres modes, l'appareil revient au mode de l'heure après 15 s. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le mode de l'heure est maintenu.

Fonction de température :

- Après la mise sous tension, l'appareil détecte automatiquement la température ambiante actuelle, et la plage de mesure normale est de -10,0°C ~ 50,0°C (14°F ~ 122°F). Appuyez sur le bouton Min/Date/▼ pour basculer entre °C/°F, l'unité de température par défaut est °C.

Fonction de réglage de la luminosité :

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Min/Date/▼ pour activer le réglage de la luminosité, L-SL, L-01, L-02, L-03. Éteignez l'écran.
- La vitesse de luminosité par défaut est L-SL, la LED passe automatiquement à la luminosité la plus faible de 18:00 à 6:59, et la LED passe à la luminosité la plus élevée de 7:00 à 17:59.
- En mode de l'heure normale, appuyez sur le bouton Min/Date/▼ et maintenez-le enfoncé pour régler la luminosité, entre les quatre vitesses L-sl, L-01, L-02 et L-03, et l'arrêt de manière cyclique.

Fonction de protection contre les pannes de courant externes :

- Dans n'importe quel mode, si l'alimentation est soudainement coupée, le système permet à la batterie de secours de conserver une synchronisation normale.
- Aucune fonction ne peut être utilisée dans la synchronisation de la batterie de secours.

Fonction de télécommande :

- Retirez la télécommande qui se trouve derrière le produit. Alignez-la sur la zone droite du produit et appuyez sur le bouton correspondant pour activer la fonction (la distance entre la télécommande et le produit ne doit pas dépasser 4 mètres). Les instructions d'utilisation des fonctions des boutons de la télécommande sont les mêmes que celles des trois boutons du produit.



**Supplier:**

**Jasněna Vláhová, s.r.o.**

**Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ**

**[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)**